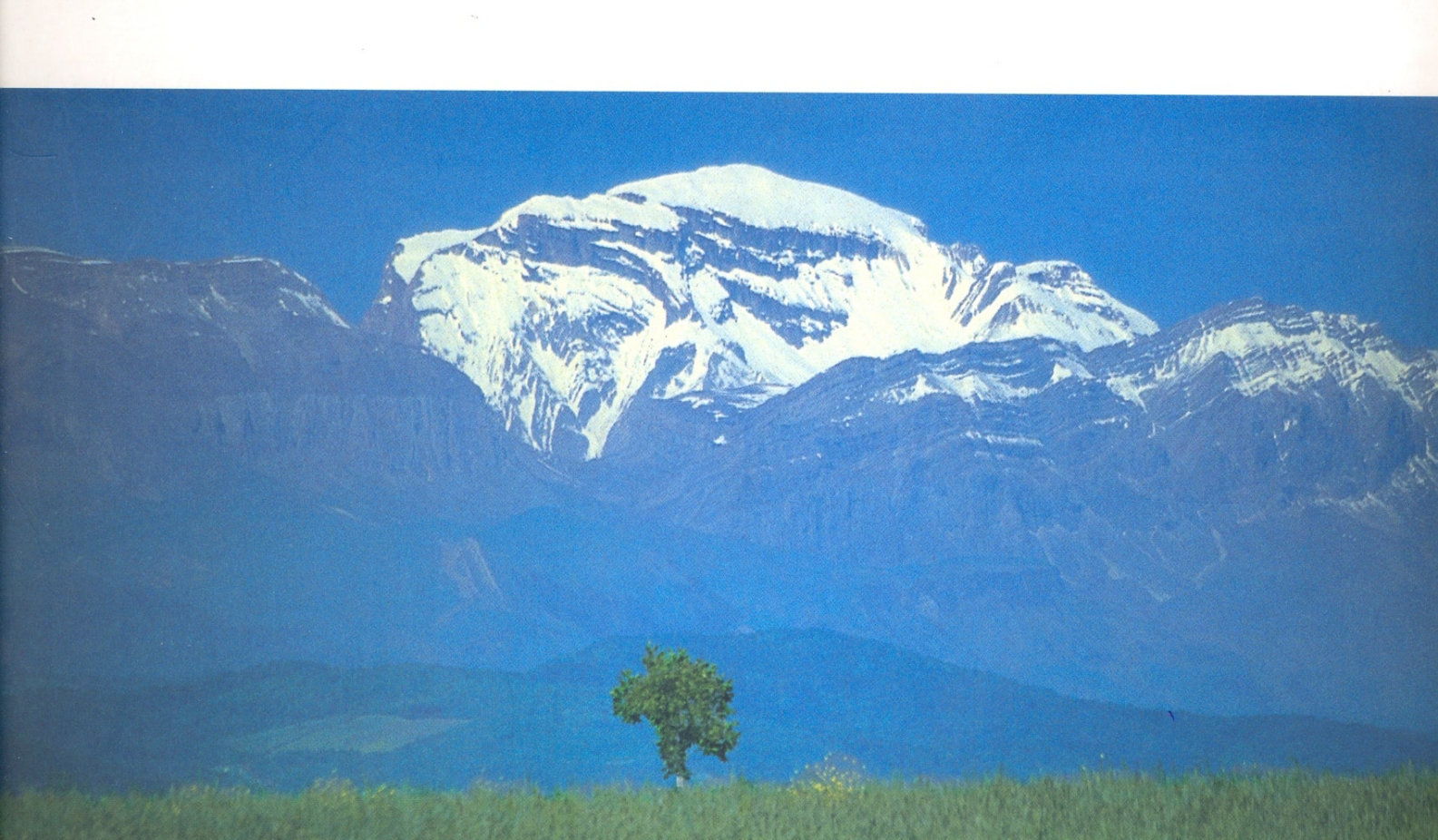




ЦВЕТУЩИЕ *уголки* БИОРАЗНООБРАЗИЯ

*Сохранение генетических ресурсов
и их использование в традиционных
системах производства продовольствия,
предназначенных для малых хозяйств
Южного Кавказа*



Катерина Бателло

*Старший сотрудник по вопросам сельского хозяйства, ФАО
Отдел растениеводства и защиты растений, Рим*

Дамиано Аванцато

*Старший научный сотрудник
Научно-исследовательский центр садоводства, Рим*

Зейнал Акперов

*Директор Института генетических ресурсов
Национальная академия наук Азербайджана, Баку*

Тамар Картвелишвили

*Заместитель председателя Руководящего комитета
Национальная ассоциация животноводства Грузии, Тбилиси*

Андреас Меликян

*Доктор, профессор, заведующий кафедрой растениеводства и овощеводства
Государственный аграрный университет Армении, Ереван*

ЦВЕТУЩИЕ *уголки* БИОРАЗНООБРАЗИЯ

*Сохранение генетических ресурсов
и их использование в традиционных
системах производства продовольствия,
предназначенных для малых хозяйств
Южного Кавказа*

Фотограф – Марцио Марцот



СОДЕРЖАНИЕ

ix	ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО
xiii	ПРЕДИСЛОВИЕ
xvi	О КНИГЕ

1 НА ГРАНИЦЕ МЕЖДУ ВОСТОКОМ И ЗАПАДОМ

2	ВВЕДЕНИЕ
3	ТЕРРИТОРИЯ
9	КЛИМАТ
11	РЕЛЬЕФ
13	ЦЕНТР ГЕНЕТИЧЕСКОЙ ЭВОЛЮЦИИ И ДИФФЕРЕНЦИАЦИИ
20	ВЛИЯНИЕ ЧЕЛОВЕКА И ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ РИСКИ
30	ФАО И СОХРАНЕНИЕ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ
32	Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
35	НАСЛЕДИЕ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ
36	Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
39	ОТ БЕЗРАЗЛИЧИЯ К ОСВЕДОМЛЕННОСТИ: СТРЕМЛЕНИЕ ПОДДЕРЖИВАТЬ АГРОБИОРАЗНООБРАЗИЕ РАДИ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

41 В ТРЕХ ГОСТЕПРИИМНЫХ СТРАНАХ

42	ВВЕДЕНИЕ
43	КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ И ГОСТЕПРИИМСТВО
45	АЗЕРБАЙДЖАН
55	Как биоразнообразие отражается в фольклоре и литературе
56	Люди Кавказа: профессор Джалал Алиев
57	Люди Кавказа: музыкант Вагиф Мустафазаде
59	АРМЕНИЯ
70	Люди Кавказа: профессор Папин Гандилян и его жена
71	Люди Кавказа: учитель Фрунзик
73	ГРУЗИЯ
83	Люди Кавказа: художник Леван Мосиашвили
84	Люди Кавказа: профессор Камо Картвелишвили
87	ОБРАЗОВАНИЕ В ЦЕЛЯХ СОХРАНЕНИЯ МЕСТНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ

89 РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И СЕЛЕКЦИИ С ЭПОХИ НЕОЛИТА ДО НАШИХ ДНЕЙ

90	ВВЕДЕНИЕ
91	СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО ЮЖНОГО КАВКАЗА НА РАННЕЙ СТАДИИ РАЗВИТИЯ
95	Пещеры Гобустана
96	ИСТОРИЯ ВОЗДЕЛЫВАНИЯ ПШЕНИЦЫ НА КАВКАЗЕ
97	Возделывание винограда на Южном Кавказе в древности
104	ОКУЛЬТУРИВАНИЕ ПЛОДОВЫХ ДЕРЕВЬЕВ
119	ИСТОКИ ПРАКТИКИ ВЫРАЩИВАНИЯ БОБОВЫХ
124	АРХЕОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ЖИВОТНОВОДСТВА
127	ДИВЕРСИФИКАЦИЯ В ЦЕЛЯХ АДАПТАЦИИ

129 АДАПТАЦИЯ К СЕЗОННЫМ ЦИКЛАМ

130	ВВЕДЕНИЕ
131	СЕЗОННЫЕ КОЛЕБАНИЯ И ПРОИЗВОДСТВО ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
134	АДАПТАЦИЯ РАСТЕНИЙ К СМЕНЕ ВРЕМЕН ГОДА
142	АДАПТАЦИЯ ЗА СЧЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЧЕЛОВЕКА: ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОХРАННОСТИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ
146	Люди Кавказа: профессор Нариман Заманов
152	Грузинский рецепт тклапи
154	АДАПТАЦИЯ ЗА СЧЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЧЕЛОВЕКА: ВОЗДЕЛЫВАНИЕ ЗЕРНОВЫХ, ПЛОДОВЫХ И КОРМОВЫХ КУЛЬТУР
169	ФЕРМЕРЫ МОГУТ ПРОИЗВОДИТЬ СЕМЕННОЙ МАТЕРИАЛ, АДАПТИРОВАННЫЙ К ИЗМЕНЕНИЯМ КЛИМАТА

171 СОХРАНЕНИЕ БОГАТСТВА ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В ПРИУСАДЕБНЫХ ХОЗЯЙСТВАХ

172	ВВЕДЕНИЕ
173	СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ ПРОИЗВОДСТВО НА СЕМЕЙНОМ УРОВНЕ
174	САДОВОДСТВО И ПЛОДОВЫЕ ДЕРЕВЬЯ В ПРИУСАДЕБНЫХ ХОЗЯЙСТВАХ
176	Восстановление бобовых культур, сохранение и устойчивое использование сельскохозяйственного биологического разнообразия Грузии
180	Люди Кавказа: фермер Михрабян и его семья
186	Люди Кавказа: городские сады семьи Мусаевых
200	Люди Кавказа: фермер Садулла Ибрагимов
203	ЖИВОТНЫЕ В ПРИУСАДЕБНЫХ ХОЗЯЙСТВАХ
208	ПЛОДРОДИЕ ПОЧВЫ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ
213	ПЕРЕРАБОТКА ДЛЯ ВТОРИЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

215 ПРОИЗВОДСТВО ХЛЕБА, СЫРА И ВИНА

216	ВВЕДЕНИЕ
217	СВЯЗЬ МЕЖДУ ТРАДИЦИОННЫМИ ЗНАНИЯМИ И МЕСТНОЙ КУХНЕЙ
220	Женщины и производство продуктов питания
222	ХЛЕБ
233	МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ
238	Поддержка производства и хранения сыра мотал в горных районах Южного Кавказа
240	ВИНО
248	Люди Кавказа: виноградари Солико Цаишвили и Рамаз Николадзе
253	ОБЪЕДИНЯЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ И ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

255 ЖИВОТНОВОДЫ И ФЕРМЕРЫ ОСУЩЕСТВЛЯЮТ УПРАВЛЕНИЕ ЛАНДШАФТАМИ

256	ВВЕДЕНИЕ
257	РОЛЬ ЧЕЛОВЕКА
259	РОЛЬ НАУКИ
260	РОЛЬ ДАННЫХ
262	УПРАВЛЕНИЕ ЛУГОПАСТИЩНЫМИ УГОДЬЯМИ
268	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОПЫЛИТЕЛЕЙ С ЦЕЛЬЮ ПОДДЕРЖАНИЯ ПРОДУКТИВНОСТИ ЭКОСИСТЕМЫ
275	Традиционное пчеловодство в Азербайджане
277	СОДЕРЖАНИЕ СКОТА
282	Люди Кавказа: буйволковод Явер Бини Фараджов
296	Производство шерсти и ковров на Южном Кавказе
300	УСТОЙЧИВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ
304	Использование внутренних вод Южного Кавказа на примере озера Севан
307	ХРАНИТЕЛИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ

309 СЕЛЬСКОЕ НАСЕЛЕНИЕ ХРАНИТ И ИСПОЛЬЗУЕТ ЗНАНИЯ О ДИКИХ РАСТЕНИЯХ И ЖИВОТНЫХ

310	ВВЕДЕНИЕ
311	МНОГОЧИСЛЕННЫЕ ФУНКЦИИ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ
313	СЪЕДОБНЫЕ И ЛЕКАРСТВЕННЫЕ РАСТЕНИЯ
322	Армянская традиция употребления травяного чая
325	ЖИВАЯ ПРИРОДА И ОХОТА
328	РЫБОЛОВСТВО НА ЮЖНОМ КАВКАЗЕ
337	Люди Кавказа: рыбозаводчик Ашот Кочрян
339	ДЕРЕВЬЯ И ЛЕСНЫЕ РЕСУРСЫ
342	Устойчивое развитие горных регионов Армении
349	Люди Кавказа: лесотехник Георгий Ичаидзе
351	МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ЭФФЕКТИВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕСУРСОВ

353 ОБЪЕДИНЕНИЕ ФАКТОРОВ БИОРАЗНООБРАЗИЯ, ЗДОРОВЫХ ЭКОСИСТЕМ И ТРУДОЛЮБИЯ МЕЛКИХ СЕЛЬХОЗПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ – ПУТЬ В БУДУЩЕ



НАД КНИГОЙ РАБОТАЛИ

Микеле Бернарди

Сотрудник по управлению природными ресурсами (агрометеорология), Департамент управления природными ресурсами и охраны окружающей среды ФАО

Шакил Бхатти

Секретарь, Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Департамент сельского хозяйства и защиты потребителей ФАО

Раймон ван Анроой

Сотрудник по рыболовству и аквакультуре, Субрегиональное отделение ФАО для Центральной Азии

Рубина Деврикан

Национальный консультант по развитию общинных/местных институтов, Программа технического сотрудничества ФАО

Барбара Джеммилл-Херрен

Координатор глобальных проектов, Отдел растениеводства и защиты растений ФАО

Марк Лоуренс Дэвис

Старший сотрудник (контроль за пестицидами), Отдел растениеводства и защиты растений ФАО

Ренато Кумани

Сотрудник по вопросам окружающей среды, Департамент управления природными ресурсами и охраны окружающей среды ФАО

Джон Лэтэм

Старший сотрудник по вопросам окружающей среды (геопрограммные данные), Департамент управления природными ресурсами и охраны окружающей среды ФАО

Моника Петри

Консультант по агрономии/сельскохозяйственным наукам, Департамент управления природными ресурсами и охраны окружающей среды ФАО

Альваро Толедо Чаварри

Сотрудник Секретариата Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Отдел растениеводства и защиты растений ФАО

Томас Хофер

Сотрудник по лесному хозяйству (сохранение и гидрология), Отдел оценки, рационального использования и сохранения лесов ФАО

а также

Валерио Борджанелли Спина

Секретарь организации «Слоу фуд интернэшнл», Рим

Ягуб Гулиев

Заведующий отделом, Аграрный научный центр Азербайджана

Нариман Заманов

Профессор, эксперт по разведению осетровых и производству икры

Габил Имамалиев

Советник директора, Институт генетических ресурсов, Национальная академия наук Азербайджана

Франческо Каттанео

Менеджер по проектам, аккредитованный специалист по ЛЭЭД (Лидерство в энерго-экологическом дизайне)

Лоренцо Костантини

Биоархеологический научно-исследовательский центр, Итальянский институт Африки и Востока и Национальный музей искусства народов Востока

Давид Маградзе

Заведующий отделом изучения генофонда, генетики и селекции винограда и плодовых культур, НИИ садоводства, виноградарства и виноделия

Афиг Мамедов

Заведующий отделом международных отношений, информации и координации, Институт генетических ресурсов, Национальная академия наук Азербайджана

Марцио Марцот

Фотограф

Армен Мехрабян

Международный эксперт по вопросам сельскохозяйственного кризиса и развития земледелия в сельских районах

Мирза Мусаев

Заведующий лабораторией субтропических культур, Институт генетических ресурсов, Национальная академия наук Азербайджана

Петр Наскидашвили

Глава Государственной инспекции по сортоиспытанию и охране селекционных достижений

Рамаз Николадзе

Сотрудник Службы безопасности Европейского союза и артизанальный винодел

Роза Нозадзе

Профессор, Грузинский зоотехническо-ветеринарный университет

Сюзанна Овсепян

Младший научный сотрудник, Государственный аграрный университет Армении

Виктория Смелкова

«Слоу фуд интернэшнл», Рим

Леван Тортладзе

Профессор Грузинского зоотехническо-ветеринарного университета, член Национальной ассоциации животноводства Грузии

Акиф Фараджов

Председатель Национальной ассоциации буйволводства Азербайджана

Солико Цаишвили

Доктор филологических наук, редактор журнала «Литература и искусство», переводчик с немецкого и русского языков, артизанальный винодел

ТЕХНИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО

Надин Аццу

Сотрудник по вопросам сельского хозяйства (биоразнообразие сельскохозяйственных культур), Отдел растениеводства и защиты растений ФАО

Элсиу Перпетуу Гимарайнш

Руководитель научно-исследовательского отдела для Латинской Америки и Карибского бассейна, Международный центр тропического сельского хозяйства

Каколи Гош

Сотрудник по вопросам сельского хозяйства, Отдел растениеводства и защиты растений ФАО

Питер Кенмор

Главный сотрудник, Отдел растениеводства и защиты растений ФАО

Линда Коллетт

Старший сотрудник (устойчивая интенсификация, биоразнообразие и экосистемные услуги), Отдел растениеводства и защиты растений ФАО

Дамиано Лукетти

Сотрудник по программам, Департамент управления природными ресурсами и охраны окружающей среды ФАО

Шиваджи Пандей

Директор, Отдел растениеводства и защиты растений, Департамент сельского хозяйства и защиты потребителей ФАО

Дафидд Пиллинг

Сотрудник по вопросам животноводства, Отдел животноводства и охраны здоровья животных ФАО

Элисон Ходдер

Старший сотрудник (садовые культуры), Отдел растениеводства и защиты растений ФАО

Беате Шерф

Информационная система по разнообразию домашних животных (РДЖ-ИС), Отдел животноводства и охраны здоровья животных ФАО

ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ХОТЕЛА БЫ ВЫРАЗИТЬ БЛАГОДАРНОСТЬ МНОГИМ ПЕРЧИСЛЕННЫМ НИЖЕ ЛИЦАМИ, УЧАСТВОВАВШИМ В ПОДГОТОВКЕ НАСТОЯЩЕЙ ПУБЛИКАЦИИ. КРОМЕ ТОГО, ОРГАНИЗАЦИЯ ХОТЕЛА БЫ ПОБЛАГОДАРИТЬ ВСЕХ ТЕХ ЛЮДЕЙ, С КОТОРЫМИ МЫ ВСТРЕЧАЛИСЬ С 2002 ГОДА В АЗЕРБАЙДЖАНЕ, АРМЕНИИ И ГРУЗИИ, И ЧЬИХ ИМЕН МЫ НЕ ЗНАЕМ. С ЧУВСТВОМ ГОРДОСТИ ЗА СВОИ ДОСТИЖЕНИЯ ЭТИ ЛЮДИ ДЕЛИЛИСЬ С НАМИ СВОИМИ ТРАДИЦИЯМИ И ЗНАНИЯМИ.

АЗЕРБАЙДЖАН

Гульшан Абдуллаева Главный советник административной

Научный сотрудник. Институт

генетических ресурсов

Ганира Азимова Заведующая лабораторией

генетических ресурсов

сельскохозяйственных животных,

Институт генетических

ресурсов. Национальная академия

наук Азербайджана

Джалал Алиев Академик Национальной академии

наук Азербайджанской Республики

отделом физиологии растений

биотехнологий. Институт

земледелия. Аграрный научный

ресурсов. Институт генетических

хозяйства, заведующий отделом

фундаментальных проблем

биологической продуктивности,

Институт ботаники

Национальной академии наук

Орудж Алиев Азербайджанская

Заместитель директора,

Институт фотодинамики наук

Национальная академия наук

Хасан Алиев Азербайджанская

Лид-переводчик

Наиб Аминов Заместитель директора,

Институт генетических

наук Азербайджанской

Октай Асадов (назаванет Азербайджана)

Лид-переводчик

Шамсатдин Асадов (назаванет Азербайджана)

Заведующий лабораторией

технологических и кормовых культур

и лекарственных растений,

Институт генетических

ресурсов. Национальная академия

наук Азербайджана

Фирундин Ахмадов Главный советник административной

Астаринского района

Ильяс Бабаев Член-корреспондент Национальной

академии наук Азербайджанской

профессор, заведующий отделом,

Институт археологии и

этнографии. Национальная академия

наук Азербайджанской

Матеррам Бабаев Директор Института полевых

и агрохимии, Национальная академия

наук Азербайджанской

Дилшад Байрамова Заведующая отделом генетических

ресурсов и плодовых и ягодных

культур. Институт генетических

ресурсов. Национальная академия

наук Азербайджанской

Мамед Балакишиев Директор Института

железнодорожного хозяйства

центр. Министрство сельского

хозяйства

Агали Гасимов Фермер из поселка Алты-Агач

Джаваншир Гурбанов Глава Департамента сельского

хозяйства Илекинского района

Алшин Джадзашаде Переводчик

Айяз Маммадов Снежинист по образованию и

инновациям. Государственное

агентство сельскохозяйственного

кредитования при Министрстве

сельского хозяйства, создавать

норматива АгроWeb

Эхтирам Маммадов Агрохимик

Эмин Мехтизаде Заедующий лабораторией,

Институт генетических ресурсов,

Национальная академия наук

Азербайджанская

Асад Мусаев Генеральный директор, Аграрный

научный центр. Министрство

сельского хозяйства

Джаббар Саттаров Заедующий лабораторией,

Институт кормовых культур,

и зоонасобиных углов,

Аграрный научный центр,

Министрство сельского

хозяйства

Савалан Сейфаддинов Старший советник

Департамента животноводства,

Министрство сельского

хозяйства

Заммира Фараджова Молодой научный сотрудник

лаборатории животноводства

Фохрат Эминов Заместитель руководителя

Департамента животноводства,

Министрство сельского

хозяйства

Армения

Армине Абрахамян Аспирант. Государственный

аграрный университет Армении

Альвина Авагян Государственный аграрный

университет Армении

Самвел Аветисян Первый заместитель министра

сельского хозяйства

Андралик Андрасян Министрство сельского

хозяйства

Левон Гюльхасян Снежинист по вопросам

сельского хозяйства

Министрство сельского

хозяйства

Левон Гюльхасян Снежинист по вопросам

сельского хозяйства

Министрство сельского

хозяйства

Тигран Чичян Государственный аграрный

университет Армении

аграрный университет Армении

Алмас Ховханнисян Староста села Агусарат

Гайказ Тертян Учитель и продавец книг

Фрунзик Тавадосян Аграрный университет Армении

аграрный университет Армении

Даниел П. Петросян Директор научного центра,

аграрный университет Армении

Тигран Минацаканян Учитель и продавец книг

Хаким Мирзоян Государственный аграрный

университет Армении

Галик Матвеев Былший директор проектом по

сельскохозяйственной развтия

Армении. Международной фонд

университет Армении

Юрий Г. Маргарян Проектор по учебной част,

Государственный аграрный

университет Армении

Александр Калантарян Снежинист по Армении,

Международной фонд

сельскохозяйственной развтия

Гурген Еризалян Государственный аграрный

университет Армении

Бриан Ахмед Давати Местный фермер

Микаэл Гюльхасян Профессор, заедующий

лабораторией селекции

и генотипа растений,

Государственный аграрный

университет Армении



Южный Кавказ – важный центр происхождения и разнообразия многих видов и пород, которые являются основой для мирового производства продовольствия. Это огромное биоразнообразие поддерживается фермерами, а их приусадебные участки – это безопасный источник пищевых продуктов, своего рода экспериментальные площадки для разработки устойчивых технологий и лаборатории для сохранения семенного материала и биоразнообразия.

В книге представлены 500 фотографий и документальная информация о некоторых видах, которые можно адаптировать к системам производства XXI века. В книге также приведены результаты исследований и заметки о пищевых предпочтениях и связанных с ними традициях народов Южного Кавказа, повседневная кропотливая работа которых помогает обеспечивать устойчивость сельскохозяйственных систем.

Пришло время заняться определением, сохранением и использованием этих генетических ресурсов и методов ведения сельского хозяйства. Все это позволит нынешнему и будущим поколениям повысить продовольственную безопасность и уровень жизни на Южном Кавказе и в то же время обеспечить доступ к этой сокровищнице биологического разнообразия.

ISBN 978-92-5-40661



9 789254 06613
11687R/1/10.